

OVEREENKOMST

TUSSEN

De Université Libre de Bruxelles, waarvan de maatschappelijke zetel is gevestigd op Franklin Rooseveltlaan 50 te 1050 Brussel, vertegenwoordigd door mevrouw Annemie SCHAUS, rector, en de heren Jean-Philippe SCHREIBER en Andrea REA, academisch verantwoordelijken, hierna "de ULB" genoemd;

EN

De Stad Brussel, vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, in wiens naam optreden mevrouw Faouzia HARICHE, Schepen van Franstalig Openbaar Onderwijs, Jeugd en Human Resources, en de heer Dirk LEONARD, Stadssecretaris, als inrichtende macht van de Haute Ecole Francisco Ferrer, gevestigd op Fonteinstraat 4 te 1000 Brussel, hierna afgekort "HEFF" genoemd;

EN

Actions in the Mediterranean - AIM vzw gevestigd op Kogelstraat 23-25/1 te 1000 Brussel onder het ondernemingsnummer BE 0454.922.278 en vertegenwoordigd door Simone SUSSKIND, gedelegeerd bestuurder en Aicha AYARI, directeur, hierna AIM vzw genoemd.

Hierna gezamenlijk "de partijen" genoemd.

WORDT EERST HET VOLGENDE UITEENGEZET:

Overwegende dat het Certificaat inter-Universiteit en Hogeschool: Complexit s, nuances et regards crois s: Israël-Palestine¹ een certificaat is van niveau 7 dat valt onder de voorwaarden van artikel 74 van het decreet van 6 november 2013 tot bepaling van het hogeronderwijslandschap en de academische organisatie van de studies;

Overwegende dat de twee instellingen voor hoger onderwijs bij de ARES een accreditatieaanvraag hebben ingediend om dit certificaat in te voeren;

Overwegende dat de partijen bij deze overeenkomst vertegenwoordigd zijn in de stuurgroep voor het certificaat;

Het doel van deze overeenkomst is het specificeren van de feitelijke taken en verantwoordelijkheden van de partijen bij de organisatie en het beheer van het certificaat. Deze zijn gebaseerd op het principe dat de pedagogische coördinatie gezamenlijk wordt beheerd door de partijen. De ULB en de HEFF zijn overeengekomen om bepaalde aspecten van het beheer van

¹ Hierna "het certificaat" genoemd.

het hierboven vermelde programma toe te vertrouwen aan AIM vzw, die hiervoor subsidies ontvangt.

WAARNA HET VOLGENDE IS OVEREENGEKOMEN:

ARTIKEL 1

Naast de deelname van de drie partijen aan de pedagogische coördinatie, vertrouwen de ULB en de HEFF aan AIM vzw, die dit aanvaardt, het administratief en financieel beheer van het certificaat toe, dat de volgende taken en opdrachten omvat:

Wat betreft het budgettair beheer:

- De ontvangst van het inschrijfgeld op de rekening van de vzw
- De betaling van honoraria voor sprekers van buiten de ULB en HEFF
- Het bijhouden en presenteren aan het stuurcomité van de boekhoudkundige balans voor elke sessie en de voorlopige begroting voor het certificaat (zie art. 4)

Wat betreft het administratief beheer:

- De opstelling van aanwezigheidslijsten
- De verzending van administratieve documenten naar studenten
- De promotie van het certificaat in samenwerking met de partners

Wat betreft de organisatie van het certificaat:

- De praktische organisatie van de certificeringsdagen (catering en reservering van lokalen)
- De organisatie van tijdschema's voor het certificaat
- Diverse praktische informatie
- De kosten voor vergaderingen (coördinatievergaderingen van academisch verantwoordelijken, opstelling van agenda's en notulen)
- Het beheer van de pedagogische evaluatie en verzending van het verslag naar de coördinerende entiteit voor hoger onderwijs, d.w.z. de ULB
- De kosten in verband met de administratieve coördinatie van de dagen

ARTIKEL 2

Naast de pedagogische coördinatie van het certificaat via de academisch verantwoordelijken, zal de ULB als enige verantwoordelijk zijn voor de volgende opdrachten en taken:

Wat betreft het administratief en financieel beheer:

- Het opstellen van documenten en certificaten van inschrijving en succesvolle afronding
- Het uitgeven van certificaten en het doorsturen hiervan voor ondertekening door de partners
- Het invullen en ondertekenen van alle wettelijk vereiste rapporten en overeenkomsten
- Het beheer en de financiële steun voor de interveniënten van de ULB

Beveiliging en lokalen

- De verzekering voor de studenten (stages, cursussen, enz.)
- De veiligheid op de campus
- Het eventuele gebruik van auditoria van de ULB

ARTIKEL 3

Naast de pedagogische coördinatie van het certificaat via de academisch verantwoordelijken, zal de HEFF exclusief verantwoordelijk zijn voor de volgende taken:

Wat betreft het administratief en financieel beheer:

- De ontvangst van de certificaten, de ondertekening en verzending naar de partners
- Het invullen en ondertekenen van alle wettelijk vereiste rapporten en overeenkomsten
- Het beheer en de financiële tenlasteneming van de HEFF-interveniënten

Beveiliging en lokalen

- Het eventuele gebruik van auditoria van de HEFF tot een maximum van 9 zaterdagen per certificaatsessie tijdens normale openingstijden (8.30 tot 17.45 uur)
- De veiligheid op de campus

ARTIKEL 4

De begroting voor het certificaat wordt jaarlijks vastgesteld door de stuurgroep. Deze wordt ten laatste voor het begin van een sessie goedgekeurd door de partijen. Het erkenningsdossier is als bijlage bij deze overeenkomst gevoegd.

ARTIKEL 5

Bij geschillen tussen de partijen wordt de stuurgroep gevraagd een minnelijke schikking te treffen. Bij gebrek aan een minnelijke schikking zijn enkel de rechtbanken van Brussel bevoegd.

ARTIKEL 6

De financiële verantwoordelijkheid ligt bij de stuurgroep van het certificaat, waarin elke partij vertegenwoordigd is. De lancering en verlenging van het certificaat is afhankelijk van de presentatie van een begroting in evenwicht.

Eventuele winsten worden geherinvesteerd in de volgende editie.

ARTIKEL 7

De houders/academisch verantwoordelijken van het certificaat zijn:

Universiteit: Université Libre de Bruxelles - Academisch verantwoordelijke: Andrea Rea en Jean-Philippe Schreiber - Faculteit: Faculteit Filosofie en Sociale Wetenschappen
Haute Ecole Francisco Ferrer - Academisch verantwoordelijke: Anas Zaytouni

ARTIKEL 8

Deze overeenkomst is alleen geldig tijdens de sessie 2023-2024 van het certificaat en treedt in werking op 14 september 2023.

Opgemaakt te Brussel in drie exemplaren, waarbij elke partij bevestigt het hare ontvangen te hebben.

Bijlage 1 - Gedetailleerde beschrijving van het certificaat²:

- Erkenningsdossier.

² Het accreditatie-/erkenningsdossier zoals aan de coördinerende universiteit opgesteld om te voldoen aan de relevante procedure kan bijlage 1 vormen bij de specifieke overeenkomst, op voorwaarde dat dit dossier alle rubrieken bevat die vereist zijn in bijlage 1.

Handtekeningen:

VOOR DE ULB,

Datum van ondertekening:

Annemie SCHAUS

Rector van de Université Libre de Bruxelles

Andrea REA

Academisch verantwoordelijke

Jean-Philippe SCHREIBER

Academisch verantwoordelijke

VOOR DE Stad Brussel,

Datum van ondertekening:

Faouzia HARICHE

Schepen van Franstalig Openbaar onderwijs,
Jeugd en Human Resources

Dirk LEONARD

Stadssecretaris

VOOR AIM vzw

Datum van ondertekening:

Simone SUSSKIND

Gedelegeerd bestuurder van AIM vzw

Aïcha AYARI

Directeur van AIM vzw